

## **РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА**

**от 17 юни 1994 година**

**за подписване на Конвенцията за определяне на Устава на европейските училища**

(94/558/ЕОВС)

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност за въглища и стомана, и по-специално параграф първи от член 95 от него,

със съгласието на Съвета,

след като се консултира с Консултативния комитет,

като има предвид, че Европейската общност за въглища и стомана е заинтересована от предоставянето на съвместно образование на децата на нейните служители в европейските училища като начин за осигуряване на правилното функциониране на институциите на Общността и за подпомагане на изпълнението на техните задачи;

като има предвид, че за тази цел на 12 април 1957 г. държавите-членки-учредителки подписаха Конвенцията за определяне на Устава на европейските училища;

като има предвид, че срещата на Съвета и министрите на образованието на 31 май 1990 г., състояла се в Съвета, призова за изработването на нова Конвенция за европейските училища с оглед осигуряване на по-голяма ефективност в работата на училищата и по-голямо признание на ролята на Общностите в това отношение;

като има предвид, че участието на Европейската общност за въглища и стомана при прилагането на упоменатата конвенция е необходимо, за да се гарантира постигането на целите на Общността;

като има предвид, че Европейската общност за въглища и стомана ще участва в прилагането на конвенцията чрез упражняване на правомощията, произтичащи от установените в конвенцията разпоредби, и чрез такива бъдещи действия, които тя може да предприеме в съответствие с условията на конвенцията;

като има предвид, че е съответно необходимо Европейската общност за въглища и стомана да подпише упоменатата конвенция;

като има предвид, че единствените правомощия за действие, валидни за приемането на това решение са тези, посочени в член 95 от Договора за създаване на Европейската общност за въглища и стомана,

РЕШИ:

*Член 1*

Конвенцията за определяне на Устава на европейските училища с настоящото се одобрява от страна на Европейската общност за въглища и стомана. Тук се прилага текстът на конвенцията<sup>1</sup>.

*Член 2*

Председателят на Комисията депозира инструмента за одобряване в съответствие с член 33 от конвенцията.

Съставено в Люксембург на 17 юни 1994 година.

*За Комисията:*  
*Председател*  
**Jacques DELORS**

---

<sup>1</sup> Виж стр. 3 от настоящия Официален вестник.  
31994D0558.doc - ЦПР - редактиран